

“TODO NUEVO” 2 Corintios 5:17

Artículo escrito por Dr. Gerardo Laursen
ObreroFiel.com usa este artículo con permiso del autor

2 Corintios 5:17 es algo controversial. ¿Es todo cambiado al recibir a Cristo? ¿Todo qué?

En la primera lectura del pasaje en la RV-1960, parece que uno convertido es instantáneamente hecho completamente diferente: “De modo que si alguno está en Cristo, nueva criatura es; las cosas viejas pasaron; he aquí todas son hechas nuevas.”

En contraste, en la primera lectura allá en la NVI, parece que solo algo nuevo entra en la vida del convertido: “Por lo tanto, si alguno está en Cristo, es una nueva creación. ¡Lo viejo ha pasado, ha llegado ya lo nuevo!”

El griego original dice: “De modo que si alguno en Cristo, nueva criatura; las cosas viejas pasaron; he aquí, han llegado a ser *todas* nuevas,” con cuestión si “todas” es original. (Los verbos “está” y “es” son tácitos, y tal construcción en el griego es común.)

Hace bastante diferencia si *todas* es original. ¿Es todo cambiado al recibir a Cristo? ¿Se ve en todos convertidos? Esta duda es motivo para que un escriba suavice el texto, eliminando *todas*, dejando meramente que hay algunos cambios resultantes.

Observamos que algunos cuando se convierten cambian radicalmente, incluyendo abandonando un vicio de la noche a la mañana. Otros, en cambio, luchan por mucho tiempo de librarse de malos hábitos. Si todo es diferente, ¿cómo se explica?

Analicemos el versículo. Si alguno: la verdad del versículo aplica a todo creyente. En Cristo: los unidos a él por fe; conversión genuina. Nueva criatura, que puede ser traducida “es una nueva creación”, que tiene el sentido igual, o posiblemente que la creación misma parece diferente al nuevo creyente--pero el estilo sería bastante brusco así: “Si alguno en Cristo, ¡nueva creación!” Es la persona que es nueva (por lo menos en el sentido moral, Ef. 4:24). Y el cambio es tan grande en la vida de que el es “otra persona.”

En cuanto al problema textual con la palabra *todas*: Solo 10 manuscritos griegos no tienen la palabra “todas”, incluyendo Alef y B. Pero todos los demás mss. griegos conocidos sí tienen el término. Esta evidencia concreta favorece *todas*, confirmada por ser la variante más difícil de entender. ¿En qué sentido, entonces, es todo diferente? Definitivamente esta frase no habla de la nueva tierra y nuevos cielos de la profecía, como piensan algunos modernistas, porque la nueva creación literal viene después del reino milenial, por eso no hace sentido con convertidos actuales. No. Habla de otra cosa. Al aceptar a Cristo, el creyente tiene nuevos pensamientos, móviles, principios, metas, planes, prácticas (Barnes, p. 854). Es un cambio radical, profundo, claro, completo, y permanente (aunque el progreso de cambio puede ser despacio). Afecta ideas previas: prejuicios, soberbia, idolatría, hábitos, egoísmo, amor para pecado, dependencia de obras. Ahora uno interpreta la vida en forma distinta. Todo tiene una nueva belleza, hasta nuestra percepción de Cristo mismo. [La percepción crece como “crece” el león que representa a Cristo en *Las Crónicas de Narnia*.]

Volviendo al recién convertido que tiene lucha de abandonar un vicio, se ve un cambio genuino: antes se gozó en la actividad, ahora siente vergüenza y culpabilidad. Su punto de vista ha cambiado. Otros cambios se ven en grados. Por ejemplo, antes el vocabulario estaba repleto con maldiciones; ahora se oye solo una o dos por día. Tal cambio indica un fruto espiritual y evidencia a favor de la salvación.

He aquí algunas de las cosas nuevas, solo mirando un mero párrafo como 2 Co. 5:14-21, con su versículo en cap. 5 identificado:

1. Nueva influencia (amor de Cristo), 14
2. Nueva influencia (todos murieron), 14
3. Nueva motivación (nos constriñe), 14
4. Nueva motivación (por nosotros lo hizo pecado), 21
5. Nueva vida (para que vivan), 15
6. Nuevo objeto de servicio (Cristo), 15
7. Nuevas restricciones (no vivir para nosotros), 15
8. Nueva relación con Dios (hasta parecer loco), 13
9. Nueva relación con otros (no conocidos según la carne), 16
10. Nueva comprensión de Cristo (cómo se conoce), 16
11. Nueva creación (nueva criatura es), 17
12. Nueva actitud (cosas viejas pasaron), 17
13. Nueva actitud (todo hecho nuevo), 17
14. Nueva obra (ministerio de reconciliación), 18
15. Nuevo mensaje (reconciliación está disponible), 18-19
16. Nuevas realizaciones (Dios estaba en Cristo), 19
17. Nueva comisión (al mundo), 19
18. Nuevo oficio (embajadores), 20
19. Nueva oración (para reconciliación), 20
20. Nueva transacción (hechos justicia), 21
21. Nueva posición (justos), 21
22. Nueva habitación (en él), 21
23. Nuevo todo lo demás (todas nuevas), 17

Entonces en un sentido bien claro, todo es cambiado cuando uno se entregue a Cristo. Si un inconverso entiende eso, es un motivo de aceptar a Cristo. Cuando un creyente entiende eso, es un motivo de alabar a Cristo! ¡Gocémonos en nuestra vida nueva!

(Para más sobre el libro de 2 Co., consulte un recurso mío, *Segunda Corintios: un comentario breve*, en www.ObreroFiel.com.) Esta en el siguiente enlace: <http://www.obrerofiel.com/index.cfm?go=recurso&rid=3997>

ObreroFiel.com- Se permite reproducir este material siempre y cuando no se venda.